

Meglátás hetenként kétszer:

CIS TÖRTÖKÖN ÉS VASÁRNAP.  
Előfizetési díj: egy évre 8 frt. — fél évre 4 frt.

Felelős szerkesztő a kiadó-tulajtonos:

**Bánóczy Ferencz.**

Szerkesztő- és kiadó-hivatal: Kovácsutca 380. sz. Rudaaház.

Hirdetések díja: 4 hasálos garmond sor 5 krajczár.

Bélyeg díj: minden beiktatás után külön 30 kr.

Nyiltér soronként 12 kr. o. é.

### Előfizetési felhívás

Lapunkra a jövő április hótól kezdve évenként előfizetést nyitunk, és pedig

Előfizethető apriltól — június végeig 2 frt

— december „ 6 „

Az előfizetési pénzeket a hó végeig kérjük beküldetni.

A kiadó hivatal  
(Kovács utca 380. sz.)

### Néhány szó társadalmi viszonyainkról.

(Folytatás.)

Közbevetőleg csukójele alatt, meg lehet talán érintenem az ilyen két elemben uszó amphibium egyéb társadalmi hibáit is, addig t. i. míg ezen a körülményeiben nem illő életmódot viszi egyúttal a magához hasonlók ellen követ el társadalmi hibákat, melyeket mint egy keretbe összefoglalva úgy állíthatunk elé, hogy például: míg a tánczvigalmi terem egyik végében X grófnő a kit és a vele hasonlókat igyekszik mulattatni és tánczoltatni, kineveti a francia nyelvbeni nem elég hibátlan kiejtése miatt, addig a terem másik végében az ő tulajdon nő testvérei vagy petrezselymet árulnak, vagy holmi cseh diurnistával kénytelenek mulatni, mert a mi barátunk többi barátjai is hozzá hasonlóan gondolkodnak.

Ezen tárgyról itt ott sokat írtak már, például 10 évvel ezelőtt Mocsáry Lajos igen találóan jellemezte ezen fertály mánásokat, s a helyett hogy okultak volna sokan még jobban belemerültek ezen életmódba, s a ragály néhol egész családokat lepett meg, a melynek női tagjai is az átellenben vele tánczoló éppen hozzájuk hasonló rangú, (s néha ugyanoly mivelődésű) tánczosnőnek kezét nem adnak.)

De hagyjuk el ezen társadalmi ferdeség jellemzését, azt már megtanulhattuk, hogy a borsót a falra hamarabb lehet ragasztani, mint azt tollal orvosolni. Ha lesz még politikai közélet, ez segített rajta talán legtöbbet, de melyik társadalmi esemény fogja ezen amphibiumokat elseperni? azt nem tudjuk.

Elég az hozzá, hogy az ilyen ferde életirányu egyének nehéz életmódját megváltoztatni, s e miatt bukunk naponként annyi szép nevek, sokszor tán olyanok is, melyeknek elődeit érdemeiknél fogva a hazai történelem is feljegyezte.

Ezen veszedelem ellen csak két biztos óvszer van s ez az erélyes munkásság, és a tulságos fényüzési öli lemondás.

Ismerek egy tiszteletreméltó honpolgárt, ki fiatal éveit szinte ilyen tévedések közt élte le, s jutott a bukás szélére. Ekkor összehívta barátait, tanácsolának neki módot, miként szabadulhasson a bajból. Némelyek azt javasolták, adná el birtokának egy részét, s ezzel ha lehet fizetné ki adósságait, mások, hogy nagyobb kölcsönt vegyen méltányosabb feltételek mellett uszorás adósságai kifizetése végett. Ő egyiket sem választotta, de eladta fényüzési lovait, kocsit, felesleges butorait, szükségait teljesen leszállította, s maga személyesen vette át birtoka kezelését, hitelezőit pedig összehíván s köztük az időrendet megszabván elkezdte pontos fizetéseit, mit látván hitelezői, bizalmuk támadt irányában, megadták neki a kellő időt, s ő ily módon kifizetvén adósságait, most gond nélkül, s egyszerűbb kényelem-

ben élvezi jól rendezett s folyvást személyesen kezelt birtoka jövedelmét. Okuljanak ebből az illetők, s lesz ismét egy hatalmas középosztály hazánkban.

MATOLAY VICTOR.

(Folytatása következik).

### Unghegyei gazdasági egyesület.

Az 1865. február 27-én Unghegyt tartott választmányi gyűlés jegyzőkönyve.

Jelen voltak: Horváth Gábor elnökle alatt: Buday Miklós, Csicsery Antal, Dráveczky Aurél, Fekete Vincze, Ibrányi Lajos, Szathmáry Samu, gróf Sztáray Béla stb

1) Olvastatván Vezérle Zsigmond egyfői jegyző levele, melyben betegeskedése miatt hivatalát a választmány kezeibe leteszi:

a választmány a közgyűlés határozatáig Vezérle Gyulát ideiglenesen a jövő közgyűlésig a jegyzői ügyek vitelére felszólítja.

2) Az idén tartandó verseny ügyében:

A versenyszántáshoz Petrovay Ákos elnökle alatt következő bizottmányi tagok választatnak: Bernáth Zsigmond, Budaházy Károly, Bekény Belizár, Buday Miklós, gróf Buttler Sándor, Gálócsi Gusztáv, Gyöngyösi Pál, Iváncsi István, Markos György, Petrovay Lökös, Szabó István, Szathmáry Samu, Sztankóczy Gáspár.

A lóversenyhez Sztáray Béla gróf elnökle alatt: Dráveczky Aurél, Hadik Béla gróf, Ibrányi Lajos, Petrovay Bogdán, Sztáray Antal gróf, Thuránszky Mihály, Thuránszky Tivadar, báró Vécsey Lajos.

3) Az illető elnökök bizottmányiakkal egyetemben, mind a versenyszántás, mind a lófuttatáshoz szükséges tér kieszközlésével és egyéb rendezési teendőkkal megbízatnak.

4) A jegyző utasittatik az illető elnökökkel a mult közgyűlésen a versenyügyre vonatkozólag hozott határozatokat, a jelen választmányi ülésben választott bizottmányi tagok neveit, és a mult évi versenydíjakat közleni.

5) A versenyszántás és lófuttatás napjával június hó 19-dike hétfőre tűzetik ki.

6) A mult évi versenyszántás és lófuttatásnál megállapított díjak minősége és mennyisége ez évre is megállapittatik.

7) Az elnök mellé alelnök gr. Sztáray Béla és Markos György pénztárvizsgálatra kiküldetnek.

Horváth Gábor, Sztáray Béla gróf  
elnök, alelnök

jegyzette Vezérle Gyula  
ideiglenes jegyző.

### Juhtenyésztés.

III.

Electoral-fajta.

A tenyésztésünket érdeklő juhajták származásával megismerkedvén, térjünk át a különféle fajtak terményszerű jellemzésére.

Az electoral fajta juhok finom kasu testalkatuk kopasz fej, hosszú nyak, szűk mell, éles hátgerincz, szorult kereszt csontok magas s félig kopasz lábakkal, kurta gyapjuval gyengén benőtt hasaljal vékony és keszes bőrrel bírnak.

Ezen fajbéli juhok adják a legértékesebb finom posztó gyapjút, s ha a gyapjút természetes állapotjában vizsgáljuk, az 1½ néha 2 hüvelyk hosszúságu fűrtözet lágy tapintata, a szálak ivezete mérsékelt magas egyforma hajlással, s a gyapju, minőségileg a test csaknem minden részén egyenlő jellemű, s világos fehér olajszerű zsir izzadékkal be futott, kevésbé tömött és zárt bundát képez — éles fűrt végű felszínnel.

Feltéve hogy a bár egy fajú, de eltérő elvek mellett tenyésztett juhok sem adnak egyenlő nyirési hasznót: a bunda sulya is a szerént változik a minő arányban található fel a benőtséggel szemben a tömörség és szálhossz, s részint ez oknál fogvást, részint szerzett tapasztalatok nyomán egy bundánál az átlagos nyirési sulyt nem tehetjük többre 1¼ s legjobb esetben 2 fontnál.

Az electoral fajta juhok haszná, gyenge termékeségük, s kicsiny test alkatásuk miatt nagyon is szűk korlátok közé van szorítva, s csak is egy oldalú hasznót hajthatnak, és ez a finom gyapju termelésből nyert jövedelem, — azonban ez is hanyatlani kezd a világi ipar emelkedésével, s napról napra inkább tapasztaljuk, hogy a finom gyapju háttérbe szorításával, inkább csak a 2-od rendű és durva posztó gyapju örvend állandó és aránylag magas árkeletnek, méltó joggal mondhatjuk tehát: hogy az electoral fajta juhok hátrányai mellett nyom nélkül tűnnek le a tenyésztés látszólagos előnyei, s jövedelmzés tekintetéből e fajta vidékünkre nézve ez idő szerint bátran a 3-ik osztályba lehet sorolni.

### Negretti fajta.

Test alkatásra nézve az electoraloknál jóval teltebb és nagyobbak benőtt fej, vastag nyak, lapos hát, széles kereszt-csontok, kurta és körömig benőtt lábakkal, erős és téres bőrrel, elanyagira: hogy a nyakon levő ránczos galléron kívül a mellen, vékonyokon, a far és köldök zsinoron bőr ránczok képződnek.

A negretti fajta juhtól nyerjük a 2-od rendű de erőteljes posztó gyapjút, ezen fajnál a gyapju nem oly finom mint az electoraloknál azonban sokkal tömöttebb. — Az 1—1½ s csak igen ritkán 2 hüvelyk hosszú szálak kurtábbak ugyan mint amazoknál, de erősebbek, magasabb ívekben hajlottak és sárgás barna izzadék zsiruak. — A bundánál nem olyan egyenlő jellemű a gyapju mint az electoral fajnál, mert a nyakránczokon, ugy nem különben a hátulsó czombok és farkon a gyapju szembetűnőleg durvább, s e miatt a bunda tarka, — s az electoral fajnál különben is tompább fűrt végű felszínnel bír.

A gyapju egyenlenségéből származott hibát azonban már sok okszerűen kezelt nyájából kiküszöbölték s a czelszerűen tenyésztett Negretti faj juhok gyapja valamint a bunda felszine az electoral fajtakéhoz hasonló, sőt a tömörség és benőtségi előnyél, s így magasabb nyirési sulytál fogvást, amazokét sokban félulmuló, a mennyiben a bunda sulyát átlagosan 3 fontra tehetjük.

A honunkban egyidő óta divó okszerűen keresztelés és tulfinomítási vágy, nagyon meg ritkította az eredeti Negretti nyáját, de ahol régi eredetiségökben mai napig fennállanak; jövedelmzési szempontból mulhatatlanul ezek képezendik a nemesebb juhok koronáját, mert a csekély árkülömbőség melletti magas nyirési suly; tenyész apák eladása, mustra állatok felhizlalása; s néhol már célba vett fejetés mellett, gazdag hasznót nyujtanak. Nem eléggé ajánlható tehát ezen fajnak tenyésztése, kivált uradalmak és nagyobb birtokokban, hol a minden esetre nem csekély üzleti költségek megéröltetés és utó károk nélkül előlegezhetők.

BODNÁR PÉTER.

## A vizgyógyászat érdekében.

V.

(Folytatás.)

Nevetségesnek vélik, kik a szerkezet befműveletét nem tanulmányozták, a vizgyógyászatot kötött „életrendet” — mert szégyenlik, hogy nagykorukban kell megtanulniok: mit, mikor, mennyit, egyenek, igyanak s mennyi mozgást tegyenek stb. Pedig meg kell vallanunk, hogy ehhez általában igen keveset tudunk. Annál kevesebbet minél „műveltebb” életmódot követünk. És nem kevés érdeme a vizgyógyászatnak az, ha betegeit a természetes czélszerű életrendre megtanítja, mint ha egyeseket a „halál torkából” kiragadt — a már rothadásnak indult testet a hideg víz villanyzó hatásánál fogva oly munkásságra ébreszti, miszerint a megromlott anyagokat kidolgozni s újakat helyébe állítani elég erős leend.

Más szakorvosok; homeopathák, aleopathák is tesznek, (sőt a borgyógyászat új apostola: Schrott ur Lindewiesében is tesz) csodaszertű gyógyításokat, de egyiknek sem feladata az, hogy betegét oly életrendre oktassa gyakorlatilag is, melynél fogva későbbi bajoktól kellően óvhasza magát — s ez tagadhatlan előnye a vizgyógyászatnak — oly előnye, melynél fogva a vizgyógyintézetek m. e. iskoláivá válnak az egészség fentartásának. Ezekből a helyes életrend elveinek mindinkább terjedni s népszerűsüdni kell, kivált ha a gyógyintézet ellátatik kellő könyvtárral s termeiben czélszerű felolvasások és előadások tartatnak. Hyennek ohajtjuk mi látni a színye-lipóci vizgyógyintézetet minél előbb. — Ehez természetesen jelentékeny anyagi erőök kellene. De nem hiányozhatnak ezek, ha azon vidék, melynek számára ezen egészségi iskola állítatik, kellő részvétellel karolja fel a közös ügyet; ha a felvidék különben is művelt érzelmi birtokosai és polgárai minél nagyobb számmal fognak járulni annak emeléséhez; ha mindazok kik a vizgyógyászat jelentékenységet elismerik — s így a színye-lipóci vizgyógyászati intézet részvényesei is érintkezésbe teszik magukat Európa legelső, s legjelentékenyebb vizgyógyászati intézetével — illetőleg az ott keletkező: „Általános vizgyógyászati egyesület” melynek czélja egyesíteni Európa minden vizgyógyintézetének tapasztalatait és szellemi befolyását arra hogy: „a vizgyógyászat és a természetszerű egészségfentartás kellő méltánylatra és népszerűsítésre emeltessek.”

Ezen egyesület programjáról azonban a következő cikkben szólunk bővebben.

KUBINYI LAJOS.

### Ujdonságok.

\* A helybeli közorház javára folyó hó 13-án rendezett színházi előadás iránt igen csekély részvételt tanúsított a közönség; alig lehetett néhány forint tiszta jövedelem.

\* A Kassai országos barom-vásár f. hó 22-én fog megtartani.

\* Furedy Mihály első föllepte mára (csütörtök) van hirdetve a Kétpisztolóban.

\* A cs. kir. fedező ménék már megérkeztek városunkba.

## TÁRCZA.

### Ördögök hozták...

Ördögök hozták ránk  
Ezt a bolond hideget!  
Majd lefagy az orrom,  
Sétálni se mehetek.

Es itthon maradjak? —  
Ez az itthon oly rideg!  
Poros könyvek társim,  
Aztán kályhám is hideg! —

Avagy oda menjek? —  
A kis házba, — oda no!  
Igaz: az a kis lány  
Igen-igen olvadó...

Ámde a mamácska  
Csak félszemmel ha betűz,  
Máskkal rajtunk ég,  
Őriz, fenyít, les, vagy üz. —

Hát még a jó papa?!  
Akármennyi dolga van,  
Kézszerítésinkről  
Naplót vezet pontosan...

\* A Kassai zene-egylet e bőjt folytán egy hangversenyt szándékozik rendezni.

— Lapunk 20-ik számában Azarból azon hirt közöltük, hogy ott egy völégény, midőn menyasszonyáért ment, annak csak hült helyét találta. Ezen közleményünk anynyiban szenved módosítást, a mennyiben a völégény azari lakos volt ugyan, de menyasszonya Cselejből tünt el.

\* Ungh és Szabolcs vagy helyesebben az alföld és felvidék közt a rendes közlekedés valahára lehetővé tétetik. — Mint a „Bécsi Hiradó” jelenti — leérkezett azon legfelsőbb elhatározás, mely szerint Záhony és Salamon között a Tiszán át egy állandó hid építése megengedtetik. A költségek 80,000 forintba vannak határozva, melyek 3 év alatt az országos építkezési alapból fedezendők. Az építés kivitele körüli rendelkezések a magyar udv. Cancelláriára bizáltak.

\* Erdő-Horvátiból (Abauj) ugy értesülünk, hogy ott a hagymáz igen nagy pusztítást tett; azt mondják, hogy a község majd egy negyed része kihalt. — Ohajtjuk hogy a hír nagytölt legyen.

\* Az ungh megyei gazdasági egyesület f. évi június hó 19. versenyszántást és löfuttatást fog tartani.

\* A multkori hóhúvások alkalmával egy Pamlényből ide tartó fogat elveszett. A kocsis a roppant zivatar és sötétségbe utat ment keresni és az alatt a lovakat egy felvett emberre bízta. E közben a hóba rohanván — reggelfelé bejött a városba segítségért — mialatt a felvigyázó ember valószínűleg ki nem tarthatván a roppant hideget, szintén eltávozott annélkül, hogy ilteni átmentében tudósította volna a hatóságot. Végre sok nyomozás után tegnap nem messze a várostól megtaláltattak a megfagyott lovak.

† Bártfa szabad királyi város közönségét, s különösen a városi törvényszéket f. hó 6-án érzékeny csapás érte, a mennyiben akkor halt meg több hónapi kínos betegség után a város főjegyzője Zahardala József. Az alig 39. éves tevékeny s köztisztvisletben álló férfi elvesztét hátrahagyott özvegyén s három kis árváján kívül mindenki fájlalja, ki a megboldogultat ismerte s becsülni tanulta. Zahardala József volt az, ki, midőn 1864-ben Bártfa város közönsége Deák Ferencz nagy hazánkfiát diszpolgárává nevezé ki, az erről szóló oklevelet szerkesztette.

### Vegyes hírek.

\* Aradon a Feleki pár vendégszerepel s tele hazákat csinál.

— Az első magyar általános biztosító-társaság életbiztosítási osztályának februári havi kimutatása. Biztosított halál-esetre 150 db kötvény által 280,925 ft. Biztosított életben fizetendő 72 darab kötvény által 69,140 ft. Biztosított ezüstben fizetendő 2575 ft. Összesen 352,640 ft.

Nyilatok ibolyák,  
Jő szaporán kikelet! —  
Ússe meg a ménkü  
Ezt a téli életet!...

TAMÁSFY GYULA.

### Kalászkok Magyarország történetéhez

közlő: LIBERTINY GUSZTÁV.

Bocskay Isván alatt 1606-ban Április 24-től Május 11-ig Kassán, a szövetsége Karok és Rendek által tartott országgyűlés naplója, melyet Schreiber Mihály sz. kir. Korpona Város követe küldőivel közölt.

III.

(Folytatás.)

Május 9-én. A fejedelem indítványai fogadtattak el, különösen azon indítvány, mely szerint meghagyatik, minden kereskedők, kik Bécsbe vagy Németországba tartoznak, tartozási összegeik felét minden javaik elközárásának terhe alatt, Deák Pál kincstárnoknak nyolcz nap alatt kézbesíteni tartoznak, biztosítván azon esetre, ha hitelezők által fizetésre szorítatnának, hogy ez esetben összegeik az ország által megtérítetnek. Ezen határozat ellen a Kassaiak erősen tiltakoztak, mert ily módon a lengyelek a magyar kereskedőket visszatartóztatni és bebörtönöztetni fogják. Olvasatott Mátyás főherceg Bécsben április utolsó napján 1606. kelt meghívója az országgyűlésre, mire a főrendek u. m. Illésházy, Nyári, Tokolyi, Balassa Zsigmond, Homonnai Bálint és György,

— Az első magyar általános biztosító-társaságnál a vízszállítványi biztosítások már megkezdettek. A társaság ez idén is legelső volt, mely ily biztosítások iránt a bevételeket elfogadta, s azon részvét, melylyel az illetők a hazai társasághoz fordulnak, míg egy részről örvendetes jele a kereskedési élénkség megindulásának, úgy más részről fényes méltánylása azon loyális eljárásnak, melyet a társaság a közelebbi titeli kérésnél tanúsított.

— Kölcsonbank. A „P. L.” értesülése szerint Pesten nép- vagy kölcsönbank van keletkezésben. Az ily bankból kölcsönt vehet minden munkás vagy iparos, ki kötelezi magát, hogy 10 évig hetenkint legalább 50 krt. befizet. A bank, mint a takarékpénztár, betéteket is elfogad kamatozásra.

— Fontos terv. Egy pesti polgár, a birodalom zilált pénzügyi állapotán segitendő tervet dolgozott ki, melynek gyakorlati alkalmazása által Ausztria 60 év lefolyása alatt három milliárdnyi adósságát kifizetheti és pedig a nélkül, hogy a hitelezők megkárosulnának vagy az alattvalók új adócmek behozásával terhelhetnének. Említett polgár e tervet, melynek alaposágáról meg van győződve, mielőtt közzé tenné, egy szakemberrel s talán épen a pénzügy-miniszter ural akarja közleni.

— A „Dunántúli történetkedvelők” farsang végén tarták 5-dik összejövetelüket, mely alkalmával mintegy 400 eredeti okmány lett lemásolva, összevetve és összeegyeztetve; azonkívül pedig érdekes előadások is tartattak s több beküldött értekezés lön fölolvastva. A tervezett „Hazai okmánytár” 1-ső köteté husvétra fog megjelenni. A társulat most rendes egyletté szándékozik alakulni s alapszabályokat készíteni, melyek a legf. szentesítés alá fognak bocsátatni. A hazai tudományosságának egygyel több támasza lesz benne, s azért előre is üdvözöljük.

— Fehér egerék mint divatezikk. Mult vasárnap Párisban az elegans egész és fél világ (demi-monde) első tavaszi sétára jelent meg az utcákon. A nők ez alkalmával a divat egy legújabb találmányát mutatták be, mely fölülmulja még a madaras kalapokat is. Ugyanis, mint a magasabb elegancia jelvényét, zsebkendőjükben, keblükben, zsebben stb. szelid, fehér egerkéket hordanak!

\* Egy a dán kormánytól Jávába kiküldött fényképész ott egy látással befödött várost fedezett föl. A vulkán már évszázadok óta kiegészett és így érdekes régiségek fognak kiásatni.

\* Párisban a farsang alatt egy fiatal marquisné halála nagy feltűnést okozott. A nő még néhány nap előtt egy hivatalos bálon volt jelen s rendkívüli halvány-sága általános figyelmet keltett. Az orvosi látélet megállapította, hogy a halalt a tul megszorított derékfűző okozta.

Vesselőnyi Kristóf s a hajdúk egyébb Kapitányai magánytanácskozásba távoztak; melynek végeztével az indítványok ügyében a tárgyalás folytatottat, s közülök egynehányá váltóztatásnak lön alávetve. Azután felolvastattak a hajdúk és kapitányaik számára elkészített hadi szabályok; továbbá a Bécsbe küldendő követek iránt, folyt a tárgyalás és Illésházy ezen tisztnek ujalagos elvállalására felkérte, ki azonban vonakodott, mivel multkori eljárása némelyek által ferden bíráltott meg, dacára annak, hogy ő nem teljes felhatalmazással, hanem csak tárgyalás, értekezlet, csillapítás szabad tekintélyvel küldetett vala, most pedig Mátyás főherceg levele értelmében, ha békekötés végett a birodalomból különös férfiak lesznak jelen, szükséges valakik ezen tárgyaláshoz teljes fohatalmazással kiküldeni; egyébiránt ha a kiküldendők csak a tagadó válasz megvitelével lennének megbizandók, ugy nincs szükség, hogy valaki utra keljen, mert ez esetben elegendő ha a válasz egyszerűen átküldetik, mi pedig a fegyverhez visszatérünk; s e szerint a KK. és RR.-nek mielőtt a követek kiküldenék mindezeknek komoly meggondolását ajánlja.

(Vége következik.)

### Egy jellemvonás Washington életéből.

Angolból fordította ifjabb NOVELLY ANIÁ.

Washington, Éjszak-Amerika felszabadítója, egyike a legnemesb és legnagyobb embereknek, kiket az elmúlt idők és népek felmutathatnak, még gyönyörű fiatal ember volt, midőn egykor Virginia államon keresztül utazván egy farm (tanya) közelébe érkezett, mely a nagy

## Irodalom.

x. Megjelent és beküldetett: a „Sárospataki Füzetek“, prot. tudományos folyóirat új évi folyamának első számlimánya. Tartalma: 1) Felsőbb tanintézetekről B. 2) Államalakulás alkotmányos fejlődés a középkorban. Ladányi Gedeon. 3) A sárospataki főiskola tanárainak életrajza. XXIV. XXV. 4) Clausnitzer Sándor székfoglaló beszéde. 5) Vincze Sándor székfoglaló beszéde. 6) La storia di Girolamo Savonarola P. K. Z. után G. L. 7) Magyarország története népközlők számára írták Ballagi K. és Nagy L. Xy. 8) Birálati magyarázatok Emeríci Géza urnak. Kerkapoly Károly. 9) Ereklék Kuzinczy F. után. Közli Erdélyi János. 10) Egyházi régiségek III. Maklár Pap Lajos. 10) Protestáns krónika. 12. Irólásainkhoz.

\* Zilahy Károly munkáira Dalmady Győző, Száz Béla, Tolnay Lajos és többen előfizetést hirdetnek. A gyűjtemény két kötetből álland; az első kötet a korán elhunytak költeményeit és beszéleit, a második pedig utirajzait, bírálatait, szíptani értekezéseit stb. hozandja. Több költemény és beszély e gyűjteményben először jelenik meg. Előfizetési díj a két kötetre 3 frt.; az összegek ápril közepéig Eggenberger könyvkereskedésébe (Pest, Ferencziek tere 5. sz.) bérmentve küldendők. A munka már sajtó alatt van, s május elején okvetlenül megjelenend. Méltó a figyelemre.

\* A „Zempléni híradó“ szerkesztését az eddigi főmunkatárs Fischer Náthán vette át.

— Megjelent és beküldetett az „Erdészeti Lapok“ III. füzetét következő tartalommal: a sarjerdő 2) Az erdők mint ösztösi tényezők a síkföldön 3) az osztrák birodalomban fekvő kinstári vasgyárak bevételei, kiadásai és tőkái, 4) A Mariabrunni erdészeti tanintézet Acemiává alakítottak. 5) Szentírási eredmény fekvő bokságban.

## Színház.

— Szombat márcz. 11-dik „Zsidónő“ nagy opera 5 felvonásban, írta Scribe, zenéjét Halévy. Minde előtt sajnálatot kell nyilvánítanom egy részt azért hogy e jeles dalmű mely nem csak szövegének tartalma hanem zenéjének kedves dallamai által a legridegebb keblű lényt is megindítja, oly csekély részvétnel örvendt; másrészt pedig, hogy a jutalmazott dalművész — ki tekintve jeles éneklői képességét, és iskolázott szép hangját, melylyel a legszigorubb műtést is kielégítheti, oly kevés pártolásra talált; s habár alakjátékában nem mindig megfelelő is, ezen hiányt feledtetik velünk kiművelt hangjának coloraturai és néha a magasságban szárnyaló fioriturai, melyeket oly szabatosan és biztosan

erdő közepén fekvő, néki s fáradt lovának felütést ígért. Közlebb menvén, meglepetésére egy ünnepiesen öltözött társaságot talált. Minden ellenetése dacára is az ünnepély a farmer által, ki egy valódi különöz volt, félbeszakított, hogy mindenekelőtt a vendégszeretnek kötelességeit teljesítse fáradt vendége irányában.

Washington éles szemét ki nem kerülheté, hogy ezen félbeszakítás egyrésztől igen szívesen vétetett, más részről legkevésbé sem volt kedves. Rejtély maradt azonban előtte ezen körülmény oka kiváltképzéért, hogy a főszemélynek, azaz a farmer kecseli és ünnepiesen feldiszetett lányának vonásai feszültséget, bűt és gondot tükrözének.

A mint Washington György szomját és éhségét kielégíté s gyomrában az ellensúly helyreállott, a farmernél — ki irányában minden kitelhető figyelemmel viseltetett, az ünnepély oka után kérdezősködött.

„Csodálkozni fog, uram, ha önnek elmondom, — felelt a vastag farmer — „azonban ha az ember bajban és zavarban találja magát, abból a legkimélőbb módon ügyeszkiv kivergődni. Azt keresem én is, és ön legyen a tanúm, hogyan sikerülend majd.“

„Húsz év óta lakom ezen helyen és oly boldogul, mint csak valaki az Egyesült Államokban; mert semmiben sem szűkölködöm, mind két szomszédommal pedig úgy élek, mint azt a legjobb testvér testvérevel teheti. Majdnem egy időben költöztünk ide, jó és rosiban testvéreileg segítünk egymáson s ennek következtében valódi szeretet, és barátsággal forrtunk össze. Hasonlólag nőttek fel gyermekeink egymással. Szomszédim mindegyikének van egy nagy és házasulandó fia, nekem pedig egy

kezel, hogy különösen a műértőt valódi lelkesedésből eredő tapsokra ragadja.

Szövből ohajtottuk volna tehát, hogy a kitűnő énekesnő jutalomjátéka fényesebben sikerüljön, s azt hiszszük, csak is a kellemetlen esős idő tartotta vissza a közönség gyalog-járó részét a színházról; de történt volna bár mi okból is a kimaradás, annyi figyelmet még is megérdemelték volna Gerecsné asszonytól azok a kik megjelentek és öt tapsokban és kihívásokban részesíték, hogy egy kissé tiszteletteljesebb és nyájasabb arcz kifejezéssel köszönte volna meg az elismerést.

A zenekar — mely az opera egyik főtenyezője — ez alkalommal rosszul játszott, s nem csak némely helyeket, de sőt az egyes ének szövegek kiséretét is elrontotta, ennek pedig igen egyszerű oka abban rejlik, hogy nem fordítanak kellő szorgalmat a zenemű betanulására, s azt tartják, hogy lármával, zörgéssel és dobolással eleget tettek, s azok a szuszából soha ki nem fogó trombitások kiknek egyéb dolguk nincs, mint néha belefújni, ama nedvvel nyakig telt réz instrumentomba, nem csak hogy ütenyt nem tartanak, hanem sokszor a quartettet is zavarba hozzák hol előre hol hátra való üteny tartásokkal.

Nem akarunk mi ezáltal levonni a zenészek érdemeiből, mert már többször tanusították sikeres előadásokkal ügyességüket de épen azért figyelmeztetjük az ily hibákra, hogy több figyelemmel működjenek. A mi a szereplőket illeti: Gerecsné (Izabella) szép, magasra fokozható hangjával a közönség tetszését kiérdemelte. Tanner (Gilbert császári helytartó) szerepét — mely bassus partie — jlesen és érzéssel énekelte különösen az utolsó felvonás fialájában hol elvesztett leánya iránti kétségbeejtő állapota és szenvedése mesterileg lőnek érzéketve. Gerecs (Eleazar) sikertelen énekel, jó volt különösen a börtön jelenet nagy ariája. Schinek (Recha) várakozásunkat meghaladta, igen szépen és tisztán énekelte. A többi szereplők is kielégítőek valának. A kar, meglehetősen rossz volt, különösen a bassisták hiánya miatt. A 4-ik felvonásban előforduló, Vocal Chor partieját a zenekar énekelte. Közönség közép számmal.

— Vasárnap, márcz. 12-én „Királyleány mint koldusnő“ színjáték 5 felvonásban írta Raupach Erneszt. Haszontalan rossz férczelmény, melynek története csak is gyermekmesének való. — Szép közönség.

— Hétfőn, márcz. 13-án „Belizár“ szomorú opera, még s morubb előadás. Vincze, Tanner Schinek Jozefa stb. egymást fölülmutatták a gixerekben. Mindszenti Cornelia és Gerecs, csinosan énekeltek s a gixertől megszabadultak de az előadást még sem menthették meg az elbukástól. — Kis közönség.

— Kedden, márcz. 14-én „Montjoye“ új francia dráma 5 szakaszban írta Feuillet Octáv, fordította Deák Farkas. Finom, nemes izlésű jeles darab,

leányom, az én kedves Lucy-m; alkalmasint észrevette őt kegyed?“

Washington igenlőleg felelt s feleletét egy megérdemelt dícsérettel, ritka szépségét illetőleg, toldotta meg.

„Úgyvan, — mondá meglegedett mosolylyal a farmer, — igaz van uram; Lucy oly szép mint anyja volt, kit korán kelle gyárszohom. De az legcsekélyebb előnye; ő épp oly erőnyes, szorgalmas, tiszta és takarékos, a milyen szép, és én minden öreg és özvegy apának oly ápoló leányt kívánok, mint a milyennel az Isten engem áldott meg.“

„Tisztelet és becsület a lánynak“ — kiáltott fel Washington — „kiről oly tanúbizonytságot adhat becsületos atyja; de tisztelet az atyának is, ki nevelé!“

Az öreg farmer öröm mosolylyal fogadá vendége ezen szavait, és pipájából sűrű füstfelhőket bocsájtva, jobbajával kedélyesen simogatá jó terjedelmű hasát.

„Épen mint kegyed uram, úgy tekintik a dolgot derék szomszédim is szintoly derék fiaik Brown Vilmos és Clifford János is,“ — folytató a farmer. — „Ők Lucyvel együtt nőttek fel, s mindketten feleségül kéri. Sárban ülök, nem tudom, hogy melyiknek adjam!“

„De hát nem határozta el azt a szép leány? azt tartom, ezen korban lehetetlen azt észre nem venni!“ jegyzé meg Washington.

„Kétségkívül — mondá a farmer, homlokát összehúzva. Ő nagyon kedveli Brown Vilmost és ez a leányt; de a mellett a derék John Cliffordra sem haragszik és őt is nagyra becsüli, a mint meg is érdemli. Hogy meg ne botoljam tehát és hogy senkit meg ne sértsek magamhoz kértem az apákat és fiúkat — a

gondos kiállítás, jó előadás. Ronaynak (Montjoye) minden szava, minden mozdulatából meglátszott, hogy szerepét gondosan áttanulmányozta. Ő tehát művészileg játszott, csak azt ohajtottuk volna, hogy kissé hangosabban beszéljen, vagy pedig hogy a színházban ne lett volna semmi nesz. Philippovichné (Henriette) jó volt, de midőn szemrehányásokat tesz Montjoyenek s kéri hogy törvényes nevére tegye őt, erősen jelzett; hangja és szavalata egyszer igen is lágy, máskor igen indulatos volt; ha ezen jelenetere több gondot fog fordítani, kifogás nélkül eljátszhatja szerepét. Ronayné (Cecilia) igen szépen játszott, s meglepő izléssel öltözöködött. Betlenfalvi (Rolland) különösen az első felvonásban jó volt, drámai jelenete nem annyira sikerült. — Balogh Károly (Tiberget) és Berzsenyi (Saladin) háladatos szerepöket jól adták. Vincze (Rio Vele) Gesztesi Etelka (neje) megfeleltek kis szerepöknek. Krasznai (Sorel György) figyelemmel és szorgalommal játszott s egy kissé kevesebb fesztelenséggel s több simasággal teljesen megfelelt szerepének. — Reméljük, hogy jövő alkalommal bővebben megismertethetjük mind a darabot mind a játszó személyzetet. Szép közönség.

## Szerkesztői posta.

— T-i G-nak. A jövő évnegyedben teljesíteni fogjuk kívánságát.

— K. K-nak S. a. Ujhely. A hirdetés octoberben jelent meg a 43. és 44-ik számban s akkor meg is küldtük K-i urnak; most már elfogytak a példányok.

— Sz. L. urnak K. Azar. A közlemény hibás volt, s azért az ujdonságok rovalában helyre is igazítottuk. A czáfolat közlése ily esetben felesleges.

— Az előfizetési és hirdetési díjak mielőbbi beküldését kérjük.

— Azon t. munkatársainknak és levelezőinknek, kik nem munkálkodnak és nem leveleznek, a jövő évnegyedben nem küldhetünk t. példányt.

## GAZDASÁG ÉS ÜZLET.

Kassa, márcz. 15-én. Szép tavaszi napok járnak, de a hó még el nem olvadt. Hetivásárunk elég élénk, a pénzhány azonban feltűnő, — nem igen vesznek semmit. Az élet ismét olcsóbb lett. Buza köblönként 4 ft 20—60 kr. Kétszeres 2 ft 60—80 kr. Rozs 2 ft 40—60 kr. Tengeri 2 ft 20—40 kr. Árpa 2 ft 20—30 kr. Zab 1 ft 20—40 kr. Vaj itezénként 48—56 kr. Szesz 16 krajczár.

mint őket a kertben a fenczhez (kerítés) dülve láthatta — hogy nekik egy Isten ítéletet ajánljak, t. i. a melyik nagyobbat ugrik, azé legyen a leány. Mindakettő egyenlő derék ugró.

Washington arczát mintha egy villám futotta volna át, de mosolyogva és szintén csintalanul szólt:

„Komoly-e a szó, uram a mit mondott, hogy a z nyeri nőül a leányt, ki a legnagyobb ugrást teszi?“

„Egész Virginiában nem létezik ember, ki szavat valaha kétségbe vonta volna“ szólt keményen, talán keveset meg is sértődve a farmer.

Bocsánat ha úgy látszott, mintha én tettem volna — mondá Washington oly megnyerő hangon, hogy a gerjégő nehezteles azon perczen előnyészt, — „én csak azért kérdém, mert én is is ugrani akarok a lányért.“

„Kegyed?“ — kérdé meglepetve és zavarral a farmer, a szót rendkívülieg meghúzva.

„Igen — szólt komolyan Washington, „és én szavánál fogom önt. Az én állásom olyan, hogy tisztelegesen eltartathatok egy nő, és kegyednek som válok szegényére. Még egyet; — a dolog eldöntése után megmondom nevetem és állásomat, s kegyednek jogában fog állani, ha valami ellenetése lenne, engem egyszerűen visszautasítani.“

„Itt a kezem“ kiáltá a farmer, kinek ezen derék ember különösen megtetszett, és kivezeté a kertbe, hol a vendégek és leány igénylők várakoztak.

(Folytatjuk.)

**KÖZLEKEDÉS.**

Vasuti menetrend 1864-dik évi december 1-jétől kezdve.

I. Kassáról Pest és Bécs felé:		
Kassa indulás	5 óra	p. reggel
Miskolcz	7 " 52 "	"
Tokaj	9 " 35 "	"
Nyíregyháza	10 " 34 "	"
Debreczen	12 " 12 "	délben
Püsp. Lad.	1 " 45 "	délután
Szolnok	4 " 44 "	"
Czegléd érkezés	5 " 41 "	este
Pest	8 " 37 "	"
Bécs	6 " —	reggel

  

II. Bécs és Pestről Kassa felé:		
Bécs indulás	8 óra	p. este
Pest	6 " 25 "	reggel
Czegléd	9 " 27 "	"
Szolnok	10 " 27 "	"
Püsp. Lad.	1 " 26 "	délután
Debreczen	3 " —	"
Nyíregyháza	4 " 28 "	"
Tokaj	5 " 25 "	este
Miskolcz	7 " 29 "	"
Kassa érkezés	10 " 34 "	"

A közállomásokról indulás ideje a minden pályaudvaron kifüggesztett részletes menetrendben van kimutatva.

**Cs. kir. postakocsi.**

Kassáról Unghvárnak, M. Szigetre minden éjjel 12 óra 30 perczkor.  
Eperjesnek, Lőcsére minden éjjel 12 órakor.  
Pestre, Rosnyón és Vácson keresztül minden hétfőn reggel 2 órakor.

**Kassa-Eperjesi gyorskocsi.**

Kassáról Eperjesre indul naponként kétszer, reggel 7 és délután 2 órakor.  
Eperjesről Kassára ugyanakkor.  
Ügynökség: Eperjesen: Pap József Samu.  
Kassán: Spielman József.

**Unghvári társaskocsi.**

Unghvárról Kassára: minden vasárnap, kedden és csütörtökön reggeli 6 órakor.  
Kassáról Unghvárra: hétfőn, szerdán és pénteken reggeli 6 órakor.  
Unghvárról Munkácsra: minden vasárnap d. u. 1 órakor, kedden és szerdán reggeli 6 órakor, csütörtökön délutáni 1 órakor.  
Munkácsról Unghvárra: minden hétfőn, kedden, szerdán és pénteken délutáni 1 órakor.  
Ügynökség: Kassán: Spielman József. — Unghvárról: Pollák Fülöp. — Munkácsra: Tóth Károly.

**Közlekedési tudósítás.**

Alólirottak van szerencsége a T. Cz. Közönség tudomására juttatni, miszerint folyó évi Mártius 14-ikétől kezdve Munkács és Bergszász közt egy magán-kocsi által közlekedés nyitott, melyen a személy és pogyász szállítás határozott áron eszközölhető.

**Menet-Rend:**

Munkácsról — Bergszászba	
Kedden	reggeli 6 órakor
Szerdán	
Pénteken	
Szombaton	délután 5 órakor
Vasárnap	
Bergszászból — Munkácsra	
Kedden	délutáni 5 órakor
Szerdán	
Pénteken	
Szombaton	reggeli 6 órakor
Hétfőn	
Menet - Jegyzéke	
Munkácsról Bergszászra	1 ft.
Feltételi ügynökség	
Munkácsra	Tóth Károly.
Bergszászból	Ij. Jandrisits Antal.
Vörös korszában	Guth József.
<b>Tóth Károly.</b> szállító.	

**Hivatalos értesítő.**

106. polg. sz.

**Árverési hirdetmény.**

Abauj megye tek. Törvényszéke nék, mint telekkönyvi hatóságnak f. évi febr. 12-én 137 t. k. szám alatt kelt végzése folytán Löffler Ignác felperesnek Debrődy János alperes elleni 16 ft tartozás s járuléka iránti keresetében alperestől bírólal lefoglalt Szántó városában levő 64. h. sz. alatti 600 o. é. fira becsült ház, 2675, 2736 s 4606 hr. sz. a. levő egy darabka hasított 360 fira becsült szántó föld, — 4659 s 4707 sz. a. telekkönyvezett rét 120 ft. becsülve és 4012 sz. a. telekkönyvezett 5 kapás 50 fira becsült szőlő f. évi apr. 10. d. e. 9 órakor, mint első f. évi máj. 10-én mint második határidő alkalmával Szántó városában árverés útján a legtöbbet ígérőnek — elfognak adatni.

A venni szándékozók 5% bánatpénzzel ellátva azon hozzáadással hivatnak meg, miszerint a második határidő alkalmával a lefoglalt becsáron alól is elfognak adatni és hogy az árverési feltételek alólirottánál bármikor megtekinthetők.

Kelt Szántón 1865. márcz. 2-án.

Péczely János, főszolgabíró.

**Árverési hirdetés.**

Kassa sz. k. város törvényszéke mint telekkönyvi hatóságnak 1864. évi augusztus h. 12-ről 433 sz. a. kelt végzése szerint Janosik János mint egyszerűs mind testvérei Janosik Anna és Borbála meghatalmazottja részére 240 ft. s járuléka erejéig Pláveczky szül. Varga Mária tulajdonához tartozók 897 sz. t. j. k. 151 o. é. és 1023 h. r. sz. a. igtatott háza az árverés elrendeltétvén, annak megtartására f. é. márcz. 21. és szükség esetében szinte f. é. apríl 25 d. e. 9 órája a városi telekkönyvi hivatalban tuzetik ki, miről a venni szándékozók azon megjegyzéssel értesítetnek, miszerint az árverési feltételek a városi telekkönyvi rodban megtekinthetők.

Kassán 1865. február 18, 873 plg. sz.

**Árverési hirdetmény.**

Kassa sz. kir. város törvényszéke mint csőd bíróság részéről ezennel közhírré tétetik, miszerint a Kassa városi 335 sz. t. j. k. 335 h. r. sz. a. bejegyzett 36,724 ft 35 krra becsült ház, ahoz tartozó posztó gyári, és műalmi készletek, s felszerelvényekkel együtt f. é. apríl hó 20-án első, ugyan azon évi jul. 20-án másodikban, s ekkor becsáron alól is mindenkor d. e. 9 órakor a város telekkönyvi hivatalában, hol az árverési feltételek megtekinthetők nyilvánosan elárvereztetni fog.

Kelt Kassán 1865 évi február hó 17-én tartott törvényszéki ülésből.

Relay Róbert, aljegyző.

**Árverési hirdetés.**

A szikszói járás alólirt alszolgabírósa részéről ezennel közhírré tétetik, miszerint Tóth István Tuzsapusztai lakos felperessége alatt Tóth Péter és ennek neje szül. Hudák Erzsébet alsó fűgődi lakosok egyetemlegesen köteleztek alperesek ellen 117 fl. 60 kr. tőke tartozás, és járulékaiknak kielégítése tekintetéből H. r. alperes tulajdonához tartozó, s alsó fűgődi helységnek 24-ik számú telekkönyvében bejegyzett 1/2 urbéri bel- és kül telki állománynak 610 ft becsült fele része alsó Fűgődi helységében f. évi márczius hó 28-ik napjának d. e. 10 órájkor nyilvános árverés útján elfog adatni — kijelentvén egyszerűs mind, hogy mennyiben a fenti ingatlan birtoknak á. vereltetése már 1862. évi october hó 20-án mint első határidőn megtartott, — de árverelő hiányában, az nem sikerült lehet, most már mint II-ik határidőn a becsáron alól is fog árvereltetni

Az árverelni szándékozók az árverés alkalmával 10% bánat pénzt letenni tartoznak.

Az árverési feltételek Szikszón az alólirt szolgabíró lakásán a hivatalos órákban bár mikor megtekinthetők.

Kelt Szikszón 1865 év január hó 26-án

Steiger Antal, alszolgabíró.

**Árverési hirdetés.**

Sz. kir. Kassa város tszvéke mint telekkönyvi hatóság által ezennel közhírré tétetik, hogy Eszterlély Gyulának, mint a Grubiczky féle kiskoru árvák gondnokának Szabó János és neje Czito Anna kassai lakosok elleni o. é. 524 ft 26 kr. végrehajtási ügyében a Kassai 816-ik sz. telekjegyző könyvben 63 o. i. és 931 h. r. számú felkúlvárosi a kukoricza utcában fekvő szilárd anyagból épült ház és telek mely o. é. 1578 ft 80 krra van becsülve, 865 évi apríl 3-ik és május 3-ik napján mindenkor d. e. 10 órakor a kassai tkönyvi hivatalban hol az árverési feltételek bármikor megtekinthetők, oly módon fog nyilvános árverés útján eladatni, hogy az első árveréskor a becsértéken alól az eladás meg nem történhetik, hanem a ház és telek csak a második árverés alkalmával, a becsértéken alól is a legtöbbet ígérőnek eladandó leendő, mely árverésre a venni szándékozók 10% bánatpénzzel ellátva ezennel felhivatnak.

Kelt Kassán 1865 évi január hó 31-én tartott város tszvéki mint tkönyvi hatósági ülésből.

Werfer Károly könyvnyomdája Kassán.

**Hirdetmény.**

A múlt évi novemb. havában Kassán megtartatni rendelt, de a dühöngött marhavész miatt betiltott országos baromvadász felsőbb engedelménél fogva a folyó évi márczius hó 22-iki szerdára esendő hetivásárral egyetemben fog ill Kassán megtartatni.

Mi is ezennel közhírré tétetik, Kassa város kapitányi hivatala.

Márczius hó 13-án 1865.

Krieger János, főkapitány.

**Magán hirdetések.**

**Eladó gözfürdő.**

Az unghvári gözfürdő szabad kézből eladó. Értekezhetni felőle Kucsary Ferencz plébánossal Eörben u. p. Unghvár. 1-3

**Pénz!!!**

**Végképeni eladás!**

Hogy raktáramat mentül előbb kiírtihessem, tisztelettel ajánlom a t. c. közönségnek mindennemű seelyem-, gyapot-, vászon- és pamutkelmémet, mik áron alól is kaphatók.

Schäffer A,

főutca, püsp. lakházban.

**Ház eladás Eperjesen.**

A gróf Szirmay Vincze 127 sz. alatti nagy utczán levő háza szabad kézből a legkedvezőbb feltételek alatt eladó; bővebb tudósítás kapható a tulajdonosnál Vöröalmán u. p. K.-Szeben.

**EGRI VERES BOR**

első kézből 300 akó, és pedig 1862-ki és 1863-ki termés, Egernek a legjobb bort termő silt-hegy és Eged szőlőhegyeiről!

1862-ki 200 akó, akója 12 forint  
1363-ki 100 " " 9 frt, 40 kr

Az összes mennyiség egyszerűen megvételénél, akója 10 forintért megkapható. Mustra-bor a Felvidék szerkesztési irodájában van letéve. Bérmentes izevek Egerbe Luldendők a káptalan udvarba.

Sperling Ferencz.

**„HUNGARIA“**

**biztosító bank.**

A Pozsonyban alakult „HUNGARIA“ biztosító bank alólirott vezérügynöksége ezennel közönségre teszi, hogy ezen hazai biztosító intézet működését már a tűzkár elleni biztosításokkal megkezdvén, a nagyérdemű közönségnek ezennel felajánlja szolgálatát biztosítások eszközzésére

**tűzkárok ellen.**

Ezen hazai új biztosító intézet az általa megállapított intézvényeknél fogva, a nagyérdemű közönséget minden lehető előnyökben részesítendő, — a netáni tűzkárokat, s a biztosított épületeken a segítség alkalmával történt rongálásokat pedig a károsulttali megállapodás után azonnal kifizetendi.

A társulat minden jelentékenyebb helyeken fő- és alügynökségek által képviseltetik, melyeknél kellő utasítások s nyomtatványok legszivesebben kiszolgáltatnak.

A „Hungaria biztosító bank“  
vezérügynöksége Kassán  
Fleischer és Megay.